The International El

Vol. 39 No. 6 • February 29, 2024 / 29 febrero 2024 | Presidio, Condado de Presidio, Texas | www.presidiointernational.net • $1

BURN BAN IN EFFECT, NO GROUND FIRES

by order of Presidio County

Historical commission plans new markers, seeks participation

By ROB D'AMICO
rob@bigbendsentinel.com

PRESIDIO COUNTY — After Presidio County Historical Commission (PCHC) Chair Rod Ponton faced questions from an attendee at the February 10 candidate forum about lack of information about the commission and its meetings, Ponton has responded by pledging to be more open with communication on its meetings and welcoming individuals interested in participating in the body's work.

Ponton, who also serves as county attorney, noted that the PCHC works with the Texas Historical Commission "to develop historical markers, preserve historical sites, and also works on special projects like seeking funding for restoring the Presidio County Courthouse from the THC Courthouse Preservation Fund."

Ponton said the commission plans to submit applications for historical subject markers for: the story of La Junta near the confluence of the Rio Conchos and Rio Grande; Shafter to tell the story of the area and another to tell the story of silver mining there; a marker north of Shafter at "Cibolo Rock" (currently Elephant Rock); Redford to tell the story of the missions established there in 1682, and again in the 1700s; and the Spencer Ranch (El Indio) between Presidio and Ruidosa to tell the story of John Spencer and the area."

"We would also like a marker to commemorate the tragedy of the death of Esequiel Hernandez Jr.," the 18-year-old Presidio High School student shot by Marines in 1997, Ponton said. The PCHC also assists the Friends of the Ruidosa Church nonprofit with its restoration work of the historic adobe church in Ruidosa, he said.

The commission submits applications for each marker to the THC for approval. Anyone can submit an application for a topic marker, a historic cemetery or a landmark, but the applications must meet THC guidelines and receive approval from the PCHC chair before heading to the state.

The most recent marker applications were discussed at a February 9 meeting of the PCHC in Presidio. The commission usually meets four times a year, and while Ponton said the last meeting was only posted on the county annex in Presidio, he intends to let interested parties know in advance to get more public participation. The county judge's office also said it would post meetings online if it receives notice.

Ponton said membership on the PCHC is somewhat informal, but that the chair must be appointed by the commissioners court. Current active participants, he said, include: Mona Garcia, Tony Manriquez,

(Continued on page 2)



Staff photo by Sam Karas / Foto por Sam Karas

George Delgado of Fort Stockton and his burro, Rojo, in Presidio. READ MORE ON PAGE 4.
George Delgado de Fort Stockton y su burro Rojo, en Presidio. LEER MÁS EN LA PÁGINA 4.

Presidio ISD names Carmen Rubner new superintendent

By SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

PRESIDIO — At last week's meeting, the Presidio ISD School Board announced that Carmen Rubner has been selected to serve as district superintendent for the 2024-2025 school year and beyond. Last June, she was hired as an interim superintendent to fill in for Ray Vasquez, who announced his resignation at the end of the 2023-2024 school year.

Rubner is a familiar face to many Presidio ISD families. She worked for the district previously from 1991 to 2019, serving a variety of roles from teacher and coach to assistant principal and technology director. In addition to her superintendent role, she is also the high school principal; the district has not yet decided whether they will hire a new campus leader.

District leaders decided to make Rubner's position permanent with help from Doug Karr, a consultant with Arrow Educational Services, Inc. Before the search began in earnest at the beginning of January, Karr issued a questionnaire to board members asking them to rank the qualities they felt were most important in district leadership — the trustees expressed that they were looking for someone who was a "collaborator" and a "visionary."

Rubner wrote to *The Presidio International* about some of her goals for the upcoming school year.

What have you learned during your time as interim superintendent?

I have learned a great deal in a very short period of time. Most of this has to do with new laws and requirements for school districts. My carryover

(Continued on page 2)

Citing staffing and logistical issues, county seeks permanent polling locations

By SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

PRESIDIO COUNTY — Early voting kicked off last week, marking the start of the busiest part of primary season for the folks who oversee Presidio County's elections. So far, this year's election has been running relatively smoothly — but Election Administrator Florcita Zubia spoke out at a Commissioners Court meeting held on February 14 to voice her concerns about holding successful elections in the future.

Zubia's primary concern is space. This year's early voting location in Marfa is the USO Building, and Presidians are assigned to the Pabellon building, located next to the Valero gas station on U.S.-67. Not everyone was happy about the latter. Zubia reported getting some "backlash" from local voters who had never used the space before. "The public doesn't like for the [polling place] to be moved very often because they get used to one location," she explained.

The process of scouting out and securing these locations for the two-week stretch of early voting isn't as easy as the average voter might expect. At February's meeting, Zubia explained that she felt like she had to scramble each election cycle to make sure that county residents could hit the polls.

While the USO has historically been a reliable location for Marfans, Presidio has been a challenge for her office in recent years. Early voting spans 11 consecutive days, with polls open six to twelve hours a day; state law recently changed to extend hours.

While the Presidio Activities Center is a relatively reliable spot for

(Continued on page 2)

Presidio ISD nombra a Carmen Rubner nueva superintendente

Por SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

PRESIDIO — En la reunión de la semana pasada, la Junta Escolar de Presidio ISD anunció que Carmen Rubner había sido seleccionada para servir como superintendente del distrito para el año escolar 2024-2025 y más allá. En junio pasado, fue contratada como superintendente interina para reemplazar a Ray Vásquez, quien anunció su renuncia al final del año escolar 2023-2024.

Rubner es un rostro familiar para muchas familias de Presidio ISD. Anteriormente trabajó para el distrito de 1991 a 2019, desempeñando una variedad de funciones, desde maestra y entrenadora hasta subdirectora y directora de tecnología. Además de su función de superintendente, también es directora de la escuela secundaria; el distrito aún no ha decidido si contratará a un nuevo líder del campus.

Los líderes del distrito decidieron hacer permanente el puesto de Rubner con la ayuda de Doug Karr, un consultor de Arrow Educational Services, Inc. Antes de que la búsqueda comenzara en serio a principios de enero, Karr envió un cuestionario a los miembros de la junta pidiéndoles que clasificaran las cualidades que sentían. eran los más importantes en el liderazgo del distrito: los fideicomisarios expresaron que estaban buscando a alguien que fuera un "colaborador" y un "visionario".

Rubner escribió a *The Presidio International* sobre algunas de sus metas para el próximo año escolar.

(Continúa en la página 3)

Citando problemas de personal y logística, el condado busca lugares de votación permanentes

Por SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

CONDADO DE PRESIDIO — La votación anticipada comenzó la semana pasada, marcando el inicio de la parte más ocupada de la temporada primaria para las personas que supervisan las elecciones del condado de Presidio. Hasta ahora, las elecciones de este año se han desarrollado relativamente sin problemas, pero la administradora electoral Florcita Zubia habló en una reunión del Tribunal de Comisionados celebrada el 14 de febrero para expresar sus preocupaciones sobre la celebración de elecciones exitosas en el futuro.

La principal preocupación de Zubia es el espacio. El lugar de votación anticipada de este año en Marfa es el edificio USO, y los presidentes están asignados al edificio Pabellón, ubicado junto a la gasolinera Valero en la US-67. No todos estaban contentos con esto último. Zubia informó haber recibido cierta "reacción violenta" de los votantes locales que nunca antes habían utilizado el espacio. "Al público no le gusta que se cambie el lugar de votación con mucha frecuencia porque se acostumbran a un lugar", explicó.

El proceso de explorar y asegurar estos lugares para las dos semanas de votación anticipada no es tan fácil como el votante promedio podría esperar. En la reunión de febrero, Zubia explicó que sentía que tenía que luchar en cada ciclo electoral para asegurarse de que los residentes del

(Continúa en la página 3)

Comisión histórica planea nuevos marcadores, busca participación

Por ROB D'AMICO
rob@bigbendsentinel.com

CONDADO DE PRESIDIO — Después de que el presidente de la Comisión Histórica del Condado de Presidio (PCHC), Rod Ponton, enfrentara preguntas de un asistente al foro de candidatos el 10 de febrero sobre la falta de información sobre la comisión y sus reuniones, Ponton respondió prometiendo ser más abierto en la comunicación sobre sus reuniones y acoger a las personas interesadas en participar en el trabajo del organismo.

Ponton, quien también se desempeña como fiscal del condado, señaló que la PCHC trabaja con la Comisión Histórica de Texas "para desarrollar marcadores históricos, preservar sitios históricos y también trabaja en proyectos especiales como buscar fondos para restaurar el Palacio de Justicia del Condado de Presidio del Fondo de Preservación del Palacio de Justicia del THC. ." Ponton dijo que la comisión planea presentar solicitudes para marcadores de temas históricos para: la historia de La Junta cerca de la confluencia del Río Conchos y el Río Grande; Shafter para contar la historia del área y otro para contar la historia de la minería de plata allí; un marcador al norte de Shafter en "Cibolo Rock" (actualmente Elephant Rock); Redford para contar la historia de las misiones establecidas allí en 1682, y nuevamente en el siglo XVIII; y Spencer Ranch (El Indio) entre Presidio y Ruidosa para contar la historia de John Spencer y el área".

"También nos gustaría un marcador para conmemorar la tragedia de la muerte de Esequiel Hernández Jr.", el estudiante de 18 años de la escuela secundaria Presidio baleado por los marines en 1997, dijo Ponton. El PCHC también ayuda a la organización sin fines de lucro Amigos de la Iglesia de Ruidosa con su trabajo de restauración de la histórica iglesia de adobe en Ruidosa, dijo.

La comisión presenta solicitudes para cada marcador al THC para su aprobación. Cualquiera puede presentar una solicitud para un marcador de tema, un cementerio histórico o un lugar emblemático, pero las solicitudes deben cumplir con las pautas de THC y recibir la aprobación del presidente de PCHC antes de dirigirse al estado.

Las solicitudes de marcadores más recientes se discutieron en una reunión del PCHC el 9 de febrero en Presidio. La comisión generalmente se reúne cuatro veces al año, y aunque Ponton dijo que la última reunión solo se publicó en el anexo del condado en Presidio, tiene la intención de informar a las partes interesadas con anticipación para lograr una mayor participación pública. La oficina del juez del condado también dijo que publicaría las reuniones en línea si recibe una notificación.

Ponton dijo que la membresía en el PCHC es algo informal, pero que el presidente debe ser designado por el tribunal de comisionados. Los participantes activos actuales, dijo, incluyen: Mona García, Tony Manríquez, Elbert Bassham, Genevieve Bassham, Charlie Angell y Mike Green. Otros miembros también asisten si el tiempo lo permite.

(Continúa en la página 3)

West Texan Media Group, LLC

8 04879 36235 7

ENGLISH NEWS

New superintendent

(Continued from page 1)

is that no matter what I do, I need to know in my heart that it is best for the students and staff of Presidio ISD.

What are some of your favorite parts of working for the district — and some of the biggest challenges?

I have three favorite parts of working for Presidio ISD. One has and will always be the students. They are incredible and want to learn every day. I see smiles on faces and that makes me want to work even harder to give them every chance to succeed. The second is the people I work with every day. People who come to work to make a difference for a child. People who, no matter their position, always put our students first. And third, being part of this incredible community, a community who always wants what is best for all of our students.

My biggest challenge is making sure everyone is on the same page. I'll need to use all types of data — achievement, program and even perception data to see that PISD is on an upward trajectory. We won't be looking at data for data's sake though. It is imperative to have useful data to ensure that everyone is working towards the goals set forth by the school board. We have to know where we are in order to guide where we are going.

What kind of changes do you hope to see in the school district under your care?

I want to see our district flourish — financially, academically, athletically and with every program or opportunity we give students. I want everyone to come to school excited and leave knowing they did the very best they could do that day.

Historical commission

(Continued from page 1)

Elbert Bassham, Genevieve Bassham, Charlie Angell and Mike Green. Other members also attend as time permits.

"I welcome anyone who wants to help illuminate the rich history of Presidio County to contact the PCHC and submit a marker application," Ponton said. Marker applications are due by March 15, and Ponton can be reached at pontonrod@gmail.com.

Polling locations

(Continued from page 1)

Election Day, the communal nature of the space makes it difficult to disrupt ongoing events. Every day of the week the building hosts meals for local seniors in the morning and youth sports and city meetings in the evening. All of those activities would have to be put on hold for a week and a half to house early voting.

Over the past few cycles, Presidians turned out to Building C of their local County Annex, but ongoing issues with mold in the former office of the justice of the peace pushed Judge Juanita Bishop and her staff into the building. In response, Zubia had to get creative, working with Ismael Lara, who offered his building for free if the county could take care of the utilities.

The catch: Lara's building is only available if no paying tenant wants it for the month. In the event of a runoff election, the county could very well be out of luck.

Still, she was grateful for Lara's generosity. "I think it's big enough and gives voters enough privacy," she said. "That's super important to me — that when people come in, they feel like they have the privacy to be able to vote who they want to vote for."

Apart from a reliable space, Zubia's other concern is more chronic. Like many other voting entities around the country, it's difficult for her to find and retain poll staffers.

Working the polls — even through a local election — can be a tough job, requiring staff to keep abreast of election law and new voting technology. Election staff also have to have a good "customer service" attitude, be willing to help folks figure out the process and be ready to potentially diffuse tense situations.

A study conductd by the Brookings Institution found that around half of all election officials nationwide find it difficult to find adequate staffing, and that the problem was much more pronounced in rural counties.

Part of the issue is the long hours — having polls open on weekdays from 7 a.m. to 7 p.m. disqualifies many working people and students. The study found that the majority of poll workers are female and of retirement age. "I think the hardest thing is that it's not an actual, everyday job," Zubia said. "People can't just take off work for two weeks to work the election."

Zubia was thankful for assistance from Presidio County Democratic Chair Ramon Rodriguez for helping recruit a new crop of younger poll workers to work this year's early voting. "They are go-getters," she said. "They've worked out great."

Financially fraught nonprofit Big Bend Community Action Committee to dissolve

By MARY CANTRELL
mkcantrell@bigbendsentinel.com

TRI-COUNTY — The Big Bend Community Action Committee (BBCAC), a nonprofit established in 1956 to provide critical public assistance programs to low-income residents in the tri-county area, will soon dissolve as other area organizations take up its remaining programs.

The shuttering of the organization comes nine months after its chief executive officer and chief financial officer were fired for failing to complete annual audits for three consecutive years, leading to the loss of key grant funding for the organization. Several community leaders were brought in to resuscitate the failing nonprofit following the firing of top executives, including Big Bend Hospital District Director J.D. Newsom, who was acting as interim CEO.

Newsom said after months of cleaning up the mess at BBCAC — auctioning off 27 unused vehicles the entity was needlessly paying insurance on and more — it was clear getting back into good standing with federal grant programs was going to be extremely difficult, requiring paying $80,000 to retroactively file audits.

Leaders have ultimately decided to transfer the operation of BBCAC's primary programs to other nonprofits and abandon the organization altogether. "Big Bend Community Action Committee, as an entity, will eventually go away," Newsom said. "All of the messed up books and poor financials dissolve with the organization."

The organization's utility assistance and weatherization programs, which help low-income individuals pay for utility bills and lower energy costs through improved home weatherization, funded by the Texas Department of Housing and Community Affairs, have officially been transferred to the Community Council of South Central Texas.

Newsom said there was at least a three-month period where "funding was in limbo being transferred from one organization to another," and people who rely on the assistance program were left stranded. "I know it put people in crisis because they were counting on that assistance to pay their bills, and the money just wasn't there," Newsom said. "It just makes you mad because it shouldn't happen, but it did."

The Community Council of South Central Texas has since hired staff in Presidio and Alpine to help residents re-enroll and the program is now back on track, Newsom said.

The transportation program BBCAC was running, commonly referred to as TRAX, has officially been transferred over to the Family Crisis Center of the Big Bend. The Family Crisis Center board was officially voted onto the BBCAC board on January 17, with all remaining BBCAC board members resigning. BBCAC staff and offices in Marfa and Presidio will now fall under the purview of the Family Crisis Center.

The TxDOT-funded program is currently helping transport elderly residents or those without vehicles to doctor's appointments. Drivers take patients, including those that require daily dialysis, to Fort Stockton, Odessa and as far away as El Paso.

Leticia Carrillo, executive director of the Family Crisis Center, said the nonprofit agreed to take over the transportation services because its board of directors believed the service is both helpful for their clients — survivors of violence crimes and sexual assault — as well as the general public.

"While it's not a perfect fit, we're going to make it work because transportation is needed," Carrillo said. "We don't want to have people that can't make a doctor's appointment because they don't have transportation. We've stepped in to fill that void."

A consultant from the Hendrickson Transportation Group has been brought in for six months to help the Family Crisis Center improve efficiency and reliability during the transition period, Newsom said. "The transportation [program] is so critical for our communities that we're just entirely focused on getting that back on track towards a valuable service for everybody," he said.

In the past, the transportation service has been more robust, Newsom said, with daily routes taking people to the grocery store, post office and pharmacy, but the program has dwindled in the past few years and is now primarily providing medical transport.

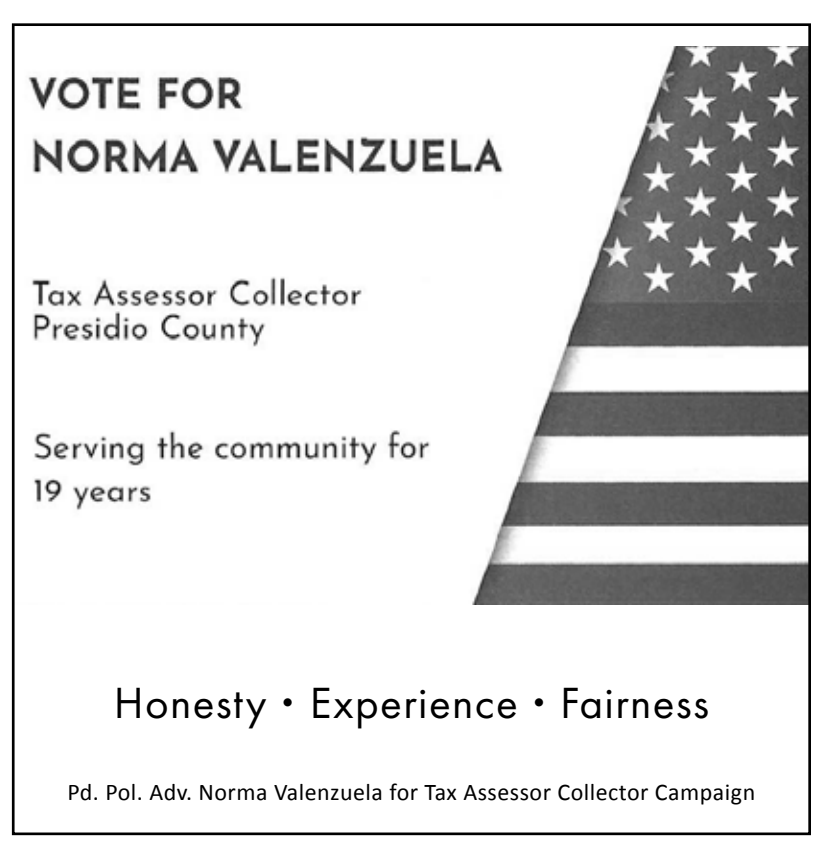
Carrillo said the entity is currently looking to hire new drivers to join their team and aims to eventually expand local routes, creating a twice-weekly route from Terlingua to Alpine. "We're hoping to grow it as soon as we can," she said.

The Family Crisis Center currently serves the tri-county region in addition to Terell and Pecos counties. The transportation program overlaps with that coverage area in the tri-county region but includes Hudspeth and Culbertson counties, areas without any crisis center services, offering a potential future expansion for the Family Crisis Center. "Long term I think this helps them as well, to be able to provide services to a larger geographic area," Newsom said.









NOTICIAS EN ESPAÑOL

Nueva superintendente

(Continuación de la página 1)

¿Qué ha aprendido durante su tiempo como superintendente interino?

He aprendido mucho en muy poco tiempo. La mayor parte de esto tiene que ver con nuevas leyes y requisitos para los distritos escolares. Mi idea es que no importa lo que haga, necesito saber en mi corazón que es lo mejor para los estudiantes y el personal de Presidio ISD.

¿Cuáles son algunas de sus partes favoritas de trabajar para el distrito y algunos de los mayores desafíos?

Tengo tres partes favoritas de trabajar en Presidio ISD. Uno ha sido y será siempre los estudiantes. Son increíbles y quieren aprender todos los días. Veo sonrisas en las caras y eso me hace querer trabajar aún más duro para darles todas las oportunidades de tener éxito. El segundo es la gente con la que trabajo todos los días. Personas que vienen a trabajar para marcar la diferencia para un niño. Personas que, sin importar su puesto, siempre ponen a nuestros estudiantes en primer lugar. Y tercero, ser parte de esta increíble comunidad, una comunidad que siempre quiere lo mejor para todos nuestros estudiantes.

Mi mayor desafío es asegurarme de que todos estén en la misma página. Necesitaré utilizar todo tipo de datos: logros, programas e incluso datos de percepción para ver que PISD está en una trayectoria ascendente. Sin embargo, no analizaremos los datos por el simple hecho de tenerlos. Es imperativo contar con datos útiles para garantizar que todos trabajen para alcanzar los objetivos establecidos por la junta escolar. Tenemos que saber dónde estamos para poder guiar hacia dónde vamos.

¿Qué tipo de cambios espera ver en el distrito escolar bajo su cuidado?

Quiero ver a nuestro distrito prosperar: financieramente, académicamente, atléticamente y con cada programa u oportunidad que brindamos a los estudiantes. Quiero que todos vengan a la escuela emocionados y se vayan sabiendo que hicieron lo mejor que pudieron ese día.

Lugares de votación

(Continuación de la página 1)

condado pudieran acudir a las urnas.

Si bien la USO ha sido históricamente una ubicación confiable para Marfans, Presidio ha sido un desafío para su oficina en los últimos años. La votación anticipada se extiende durante 11 días consecutivos, con las urnas abiertas de seis a doce horas al día; La ley estatal cambió recientemente para extender el horario.

Si bien el Centro de Actividades del Presidio es un lugar relativamente confiable para el día de las elecciones, la naturaleza comunitaria del espacio hace que sea difícil interrumpir los eventos en curso. Todos los días de la semana, el edificio alberga comidas para las personas mayores locales por la mañana y deportes juveniles y reuniones de la ciudad por la noche. Todas esas actividades tendrían que suspenderse durante una semana y media para albergar la votación anticipada.

En los últimos ciclos, los presidentes acudieron al edificio C del anexo del condado local, pero los continuos problemas de moho en la antigua oficina del juez de paz empujaron a la jueza Juanita Bishop y su personal a ingresar al edificio. En respuesta, Zubia tuvo que ser creativo y trabajó con Ismael Lara, quien ofreció su edificio gratis si el condado podía hacerse cargo de los servicios públicos.

El problema: el edificio de Lara solo está disponible si ningún inquilino que paga lo quiere durante el mes. En caso de una segunda vuelta, el condado podría muy bien no tener suerte.

Aún así, estaba agradecida por la generosidad de Lara. "Creo que es lo suficientemente grande y les da a los votantes suficiente privacidad", dijo. "Eso es muy importante para mí: que cuando la gente entre, sienta que tiene la privacidad de poder votar por quien quiera".

Aparte de un espacio fiable, la otra preocupación de Zubia es más crónica. Como muchas otras entidades electorales en todo el país, le resulta difícil encontrar y retener personal electoral.

Trabajar en las urnas, incluso durante una elección local, puede ser una tarea difícil, que requiere que el personal se mantenga al tanto de las leyes electorales y las nuevas tecnologías de votación. El personal electoral también debe tener una buena actitud de "servicio al cliente", estar dispuesto a ayudar a la gente a entender el proceso y estar preparado para aliviar situaciones potencialmente tensas.

Un estudio realizado por la Brookings Institution encontró que alrededor de la mitad de todos los funcionarios electorales en todo el país tienen dificultades para encontrar personal adecuado, y que el problema era mucho más pronunciado en los condados rurales.

Parte del problema son los largos horarios: tener las urnas abiertas los días laborables de 7 a. m. a 7 p. m. descalifica a muchos trabajadores y estudiantes. El estudio encontró que la mayoría de los trabajadores electorales son mujeres y están en edad de jubilación. "Creo que lo más difícil es que no es un trabajo real y cotidiano", dijo Zubia. "La gente no puede simplemente ausentarse del trabajo durante dos semanas para trabajar en las elecciones".

Zubia agradeció la ayuda del presidente demócrata del condado de Presidio, Ramón Rodríguez, por ayudar a reclutar una nueva generación de trabajadores electorales más jóvenes para trabajar en la votación anticipada de este año. "Son ambiciosos", dijo. "Han funcionado muy bien".

Comisión histórica

(Continuación de la página 1)

"Doy la bienvenida a cualquiera que quiera ayudar a iluminar la rica historia del condado de Presidio a comunicarse con el PCHC y enviar una solicitud de marcador", dijo Ponton. Las solicitudes de marcador deben presentarse antes del 15 de marzo y puede comunicarse con Ponton en pontonrod@gmail.com

El Comité de Acción Comunitaria de Big Bend, una organización sin fines de lucro con problemas financieros, se disolverá

Por MARY CANTRELL
mkcantrell@bigbendsentinel.com

TRI-COUNTY — El Comité de Acción Comunitaria de Big Bend (BBCAC), una organización sin fines de lucro establecida en 1956 para brindar programas críticos de asistencia pública a residentes de bajos ingresos en el área de los tres condados, pronto se disolverá a medida que otras organizaciones del área retomen sus programas restantes.

El cierre de la organización se produce nueve meses después de que su director ejecutivo y su director financiero fueran despedidos por no completar las auditorías anuales durante tres años consecutivos, lo que provocó la pérdida de subvenciones clave para la organización. Se contrató a varios líderes comunitarios para resucitar la organización sin fines de lucro en quiebra luego del despido de altos ejecutivos, incluido el director del distrito del hospital Big Bend, J.D. Newsom, quien actuaba como director ejecutivo interino.

Newsom dijo que después de meses de limpiar el desorden en BBCAC (subastando 27 vehículos sin usar por los que la entidad estaba pagando seguros innecesariamente y más), estaba claro que volver a estar al día con los programas de subvenciones federales iba a ser extremadamente difícil, ya que requeriría pagar 80.000 dólares para presentar auditorías retroactivamente.

En última instancia, los líderes decidieron transferir la operación de los programas principales de la BBCAC a otras organizaciones sin fines de lucro y abandonar la organización por completo. "El Comité de Acción Comunitaria de Big Bend, como entidad, eventualmente desaparecerá", dijo Newsom. "Todos los libros en mal estado y las malas finanzas se disuelven con la organización".

Los programas de climatización y asistencia de servicios públicos de la organización, que ayudan a las personas de bajos ingresos a pagar las facturas de servicios públicos y reducir los costos de energía a través de una mejor climatización del hogar, financiados por el Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas, se han transferido oficialmente al Consejo Comunitario del Centro Sur de Texas. .

Newsom dijo que hubo al menos un período de tres meses en el que "los fondos estuvieron en el limbo y se transfirieron de una organización a otra" y las personas que dependen del programa de asistencia quedaron varadas. "Sé que puso a la gente en crisis porque contaban con esa asistencia para pagar sus cuentas, y el dinero simplemente no estaba allí", dijo Newsom. "Simplemente te enojas porque no debería suceder, pero sucedió".

Desde entonces, el Consejo Comunitario del Centro Sur de Texas ha contratado personal en Presidio y Alpine para ayudar a los residentes a reinscribirse y el programa ahora está nuevamente en marcha, dijo Newsom.

El programa de transporte que estaba ejecutando BBCAC, comúnmente conocido como TRAX, ha sido transferido oficialmente al Centro de Crisis Familiar de Big Bend. La junta del Family Crisis Center fue oficialmente votada para formar parte de la junta de la BBCAC el 17 de enero, y todos los miembros restantes de la junta de la BBCAC dimitieron. El personal y las oficinas de BBCAC en Marfa y Presidio ahora estarán bajo el ámbito del Family Crisis Center.

El programa financiado por TxDOT actualmente ayuda a transportar a residentes de edad avanzada o a personas sin vehículos a sus citas médicas. Los conductores llevan a los pacientes, incluidos aquellos que requieren diálisis diaria, a Fort Stockton, Odessa y lugares tan lejanos como El Paso.

Leticia Carrillo, directora ejecutiva del Family Crisis Center, dijo que la organización sin fines de lucro acordó hacerse cargo de los servicios de transporte porque su junta directiva creía que el servicio es útil tanto para sus clientes (sobrevivientes de crímenes violentos y agresiones sexuales) como para el público en general.

"Aunque no encaja perfectamente, vamos a hacer que funcione porque se necesita transporte", dijo Carrillo. "No queremos tener personas que no puedan asistir a una cita médica porque no tienen transporte. Hemos intervenido para llenar ese vacío".

Se contrató a un consultor del Hendrickson Transportation Group durante seis meses para ayudar al Family Crisis Center a mejorar la eficiencia y confiabilidad durante el período de transición, dijo Newsom. "El [programa] de transporte es tan crítico para nuestras comunidades que estamos completamente enfocados en volver a encaminarlo hacia un servicio valioso para todos", dijo.

En el pasado, el servicio de transporte ha sido más sólido, dijo Newsom, con rutas diarias que llevaban a las personas al supermercado, a la oficina de correos y a la farmacia, pero el programa ha disminuido en los últimos años y ahora proporciona principalmente transporte médico.

Carrillo dijo que la entidad actualmente está buscando contratar nuevos conductores para unirse a su equipo y apunta a eventualmente expandir las rutas locales, creando una ruta dos veces por semana desde Terlingua a Alpine. "Esperamos hacerlo crecer tan pronto como podamos", dijo.

El Centro de Crisis Familiar actualmente presta servicios en la región de los tres condados, además de los condados de Terell y Pecos. El programa de transporte se superpone con esa área de cobertura en la región de los tres condados, pero incluye los condados de Hudspeth y Culbertson, áreas sin ningún servicio de centro de crisis, lo que ofrece una posible expansión futura para el Centro de Crisis Familiar. "Creo que a largo plazo esto también les ayudará a poder brindar servicios en un área geográfica más grande", dijo Newsom.

¡La tasación basada en la productividad de tierras agrícolas, ganaderas o madereras puede reducir impuestos!

Las leyes de Tejas permiten a los agricultores, rancheros, los manejadores de incendios forestales y los madereros a pagar los impuestos sobre la propiedad basado en el valor de la productividad de los terrenos y no en el valor de la propiedad en el mercado. Esto puede significar ahorros al pagar los impuestos de la propiedad.

¿Cuál es la fecha de vencimiento para solicitar?

Si el terreno nunca ha sido tasado en base a la productividad, o es usted un nuevo propietario, debe solicitar al distrito de tasaciones local antes del 1ero de mayo para tomar ventaja de este beneficio para los impuestos de la propiedad. Puede recibir hasta 60 días adicionales si presenta razón justa y solicita antes del primero de mayo. En caso de no cumplir con esta fecha, podrá solicitar, pero pagará una multa. Consulte con la oficina del distrito de tasaciones.

¿Debo solicitar la tasación anualmente?

Si los terrenos ya son tasados de acuerdo a la productividad agrícola o de madera, usualmente no tiene que volver a solicitar, a menos que el jefe de tasaciones lo exija. El distrito de tasaciones enviará un aviso por correo si necesita solicitar.

Para más información, llame o visite:

Presidio County Appraisal Dist.
P.O. Box 879
Marfa, Texas 79843
(432) 729-3431 / Presidio (432) 229-3963
info@presidiocad.org

Este es un servicio público cortesía de su distrito de tasaciones local.

Fort Stockton man takes 260-mile trek to honor Judy Magers, 'the Burro Lady'

By SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

TRI-COUNTY — On February 18, George Delgado of Fort Stockton and his donkey, Rojo, set off from the appropriately-named Jackass Flats for an epic journey in honor of Judy Magers, affectionately known as the "Burro Lady." The two walked side-by-side on the shoulder of Highway 118 to Terlingua to pay their respects by her graveside; they then continued on to complete a triangle between Presidio, Marfa and Fort Davis.

Magers — who passed away in January of 2007 — was a legendary Big Bend character. For around 25 years, she and a donkey companion restlessly walked the shoulder of the highways south of I-10, camping out where she was most likely to be alone.

No one knows much about Magers, except for the fact that she was born in Nebraska and had five children. These details only tumbled out in time for her funeral, like little rocks shaken out from the boots she asked to be buried in.

Delgado saw her by the side of the road on his first of many trips to the Big Bend nearly 40 years ago. He'd continue seeing her a few times a year up until her death but never learned much else about her. "She was very aloof — she just didn't want people in her business," he said.

Still, Magers never felt like a stranger. Nearly two decades after her death, Delgado couldn't get her out of his mind. She was just as much a part of the landscape as the creosote.

After retiring from his job as a pharmacist at Walmart in Fort Stockton, Delgado wanted a hobby that could offer some of the thrill and adventure

his younger self found in team roping. He took up long-distance hiking, tackling the Pacific Crest and Continental Divide trails.

Magers' nomadic lifestyle reminded him a lot of life on the trail, but without the nicknames and camaraderie. Delgado and Rojo broke with her solitary tradition by roaming the desert with three companions: Andy Armendariz (human), Boomer (equine) and Teak (canine). The two humans share a love for chuckwagons and cast-iron cooking and spent their nights on the trek cowboy camping under the stars.

The team traveled in a boomerang — Delgado and Rojo would set off on foot; Armendariz would catch up to them with a truck and trailer, and then they'd swap so he and Boomer could go for a ride.

Delgado wanted to see the landscape through Magers' eyes and feel its extremes the way she must have felt them. One particular story stuck with him: on a frigid desert night, Magers fell asleep by the side of the road on her blue tarp, like she almost always did, and woke up covered in snow.

A friend of Delgado's saw Magers' donkey standing alone in a ditch and assumed she froze to death in her sleep. Of course, Magers was fine — but in a rare moment of vulnerability, she asked for a favor. "Can you knock off some of this snow?" she asked from under her tarp.

Though Delgado started his trip in February, he was blessed with unusually warm weather. On Thursday night, he spent the night at Loma Paloma RV Park outside of Presidio, another one of Magers' old haunts.

Maxine Bishop, who splits time between Marfa and the RV park, knew Magers better than most. Bishop doesn't like to talk about the Burro Lady, but she will talk about why she doesn't like to talk about the Burro Lady.

They first met in Lajitas around 1989. Bishop bought land next to the small patch of desert set aside as a semi-permanent campground by Magers' legal guardian, Bill Ivey of Terlingua Ghost Town fame. When the Bishop's house neared completion and folks started coming to visit, Magers made herself scarce.

But the two had a magnetic tie. Magers eventually had a lot at Loma Paloma, where a chunk of the extended Bishop clan reside. She hated charity, but would sometimes accept it from Bishop, who would bring her donuts and other little treats. "She didn't have much, but she was a very proud lady," Bishop said. "She didn't want you to give her anything."

One detail Bishop will reveal is that Magers loved coffee. Magers loved coffee so much that she always carried a container of the instant stuff, and when she didn't have enough water to spare for a cup, she'd eat it as a paste.

Bishop said Delgado's visit to Loma Paloma brought a lot of memories to the surface, the rest of which she declined to share. "She was such a private person that I want to stay private for her," she said. "There's a lady in Marfa who says, 'You're going to die with those memories.' That's fine. Ten years from now, nobody's going to know who she is."

A lot has changed since Magers walked the shoulder of these highways. In 10 years' time, a lot more will change. Delgado found sections of highway between Alpine and Terlingua were dicey, with unprecedented numbers of tourists whizzing by at freeway speeds.

"When I first came out here, it was called the Last Frontier — now I call it the Past Frontier," Delgado said. "But people still see the wildness, the freedom and the openness of it. I think that's why so many people miss seeing her — they knew she was a big part of that."

Un hombre de Fort Stockton realiza una caminata de 260 millas para honrar a Judy Magers, 'la dama del burro'

Por SAM KARAS
sam@bigbendsentinel.com

TRI-COUNTY — El 18 de febrero, George Delgado de Fort Stockton y su burro, Rojo, partieron de Jackass Flats, apropiadamente llamado, para un viaje épico en honor a Judy Magers, conocida cariñosamente como la "Dama Burro". Los dos caminaron uno al lado del otro por el arcén de la autopista 118 hacia Terlingua para presentar sus respetos junto a su tumba; Luego continuaron para completar un triángulo entre Presidio, Marfa y Fort Davis.

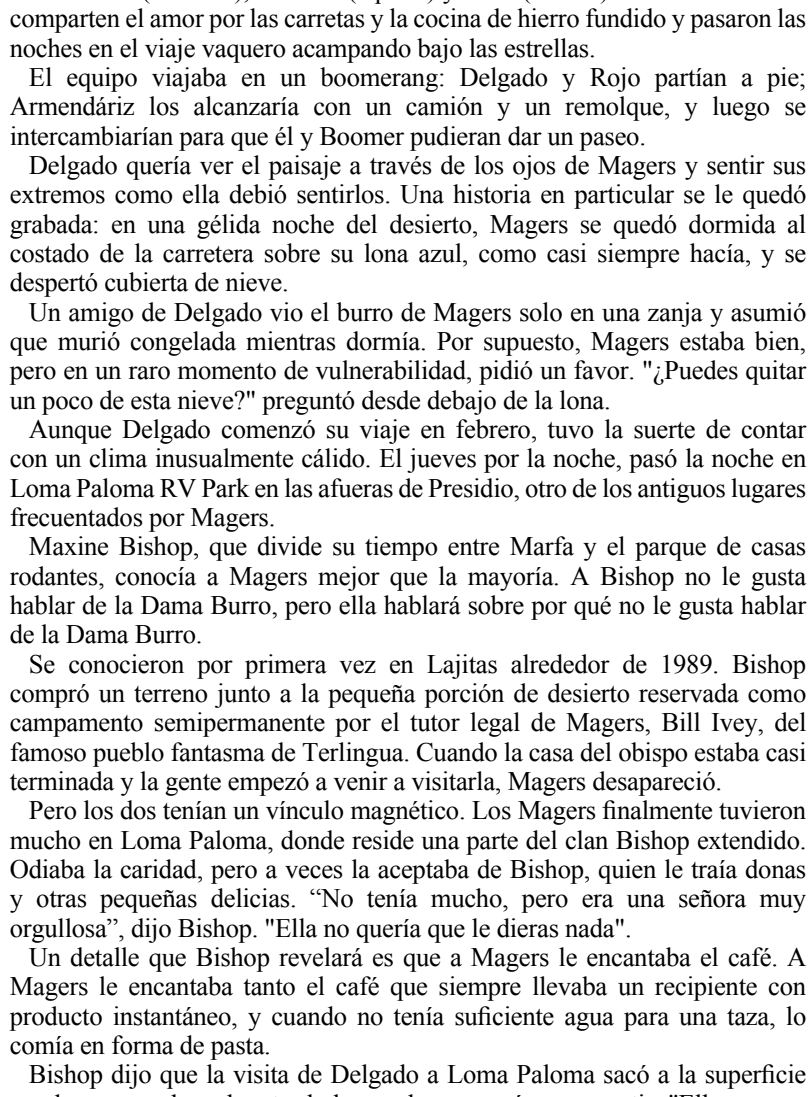
Magers, que falleció en enero de 2007, era un personaje legendario de Big Bend. Durante unos 25 años, ella y su compañero burro caminaron inquietos por el arcén de las carreteras al sur de la I-10, acampando donde era más probable que estuviera sola.

Nadie sabe mucho sobre Magers, excepto que nació en Nebraska y tuvo cinco hijos. Estos detalles sólo salieron a la luz a tiempo para su funeral, como pequeñas piedras sacadas de las botas con las que pidió ser enterrada.

Delgado la vio al costado de la carretera en su primero de muchos viajes al Big Bend hace casi 40 años. Continuaría viéndola varias veces al año hasta su muerte, pero nunca supo mucho más sobre ella. "Ella era muy distante, simplemente no quería gente en su negocio", dijo.

Aún así, Magers nunca se sintió como un extraño. Casi dos décadas después de su muerte, Delgado no podía sacársela de la cabeza. Ella era tan parte del paisaje como la creosota.

Después de retirarse de su trabajo como farmacéutico en Walmart en Fort Stockton, Delgado quería un pasatiempo que pudiera ofrecer algo de la emoción y la aventura que su yo más joven encontraba en el equipo de cuerda. Se dedicó a caminatas de larga distancia, recorriendo los senderos Pacific Crest y Continental Divide.



Courtesy of Bonnie Wunderlich / Cortesía de Bonnie Wunderlich

Judy Magers, the "Burro Lady," rides through Study Butte.
Judy Magers, la "Dama Burro", cabalga por Study Butte.

El estilo de vida nómada de Magers le recordaba mucho a la vida en el camino, pero sin los apodos ni la camaradería. Delgado y Rojo rompieron con su tradición solitaria al recorrer el desierto con tres compañeros: Andy Armendáriz (humano), Boomer (equino) y Teak (canino). Los dos humanos comparten el amor por las carretas y la cocina de hierro fundido y pasaron las noches en el viaje vaquero acampando bajo las estrellas.

El equipo viajaba en un boomerang: Delgado y Rojo partían a pie; Armendáriz los alcanzaría con un camión y un remolque, y luego se intercambiarían para que él y Boomer pudieran dar un paseo.

Delgado quería ver el paisaje a través de los ojos de Magers y sentir sus extremos como ella debió sentirlos. Una historia en particular se le quedó grabada: en una gélida noche del desierto, Magers se quedó dormida al costado de la carretera sobre su lona azul, como casi siempre hacía, y se despertó cubierta de nieve.

Un amigo de Delgado vio el burro de Magers solo en una zanja y asumió que murió congelada mientras dormía. Por supuesto, Magers estaba bien, pero en un raro momento de vulnerabilidad, pidió un favor. "¿Puedes quitar un poco de esta nieve?" preguntó desde debajo de la lona.

Aunque Delgado comenzó su viaje en febrero, tuvo la suerte de contar con un clima inusualmente cálido. El jueves por la noche, pasó la noche en Loma Paloma RV Park en las afueras de Presidio, otro de los antiguos lugares frecuentados por Magers.

Maxine Bishop, que divide su tiempo entre Marfa y el parque de casas rodantes, conocía a Magers mejor que la mayoría. A Bishop no le gusta hablar de la Dama Burro, pero ella hablará sobre por qué no le gusta hablar de la Dama Burro.

Se conocieron por primera vez en Lajitas alrededor de 1989. Bishop compró un terreno junto a la pequeña porción de desierto reservada como campamento semipermanente por el tutor legal de Magers, Bill Ivey, del famoso pueblo fantasma de Terlingua. Cuando la casa del obispo estaba casi terminada y la gente empezó a venir a visitarla, Magers desapareció.

Pero los dos tenían un vínculo magnético. Los Magers finalmente tuvieron mucho en Loma Paloma, donde reside una parte del clan Bishop extendido. Odiaba la caridad, pero a veces la aceptaba de Bishop, quien le traía donas y otras pequeñas delicias. "No tenía mucho, pero era una señora muy orgullosa", dijo Bishop. "Ella no quería que le dieras nada".

Un detalle que Bishop revelará es que a Magers le encantaba el café. A Magers le encantaba tanto el café que siempre llevaba un recipiente con producto instantáneo, y cuando no tenía suficiente agua para una taza, lo comía en forma de pasta.

Bishop dijo que la visita de Delgado a Loma Paloma sacó a la superficie muchos recuerdos, el resto de los cuales se negó a compartir. "Ella era una persona tan reservada que quiero mantener mi privacidad para ella", dijo. "Hay una señora en Marfa que dice: 'Vas a morir con esos recuerdos'. Eso está bien. Dentro de diez años nadie sabrá quién es ella".

Mucho ha cambiado desde que los Magers caminaron por el arcén de estas carreteras. Dentro de 10 años, muchas más cosas cambiarán. Delgado descubrió que las secciones de la carretera entre Alpine y Terlingua eran peligrosas, con un número sin precedentes de turistas pasando a gran velocidad.

"Cuando llegué aquí por primera vez, se llamaba la Última Frontera; ahora la llamo la Frontera Pasada", dijo Delgado. "Pero la gente todavía ve su carácter salvaje, su libertad y su apertura. Creo que es por eso mucha gente extrañará verla: sabían que ella era una gran parte de eso".



PUBLIC NOTICES

Construction
Advertisement and Invitation for Bids

The City of Presidio will receive sealed bids for furnishing all labor, materials, and equipment and performing all work for the construction of the Lift Station #3 Rehabilitation, ARPA, TDEM TX 5161-4, until 4:00 P.M., C.S.T. on Friday, March 29, 2024, directed to Brenda Ornelas-Acuña, City Secretary, City Hall 507 W. O' Reilly Street, Presidio, Texas 79845 (P.O. Box 1899, Presidio, Texas, 79845) after which the bids will be publicly opened and read aloud. Sealed bids shall be properly labeled and clearly marked with the Bid description. Bids sent via courier must be sealed in a separate envelope inside the mailer.

The project consists of converting the existing wet pit/dry pit lift station to a submersible lift station including civil, mechanical, structural and electrical modifications to the station.

Bid/Contract Documents, including Drawings and Technical Specifications are on file at the City Hall 507 W. O'Reilly Street, Presidio, TX, 79845, or may be purchased for $150.00 for each set from Kleinman Consultants, P.O. Box 1175, Presidio, Texas 79845, (432) 664-9057 (telephone). No refunds will be made. Digital copies of the Contract Documents and plans may be requested at no charge by email at ramon@kleinmanconsultants.com.

A bid bond in the amount of 5 percent of the bid issued by an acceptable surety shall be submitted with each bid. A certified check or bank draft payable to the City of Presidio or negotiable U.S. Government Bonds (as par value) may be submitted in lieu of the Bid Bond.

Attention is called to the fact that not less than, the federally determined prevailing (Davis-Bacon and Related Acts) wage rate, as issued by the US Department of Labor and contained in the contract documents, must be paid on this project. In addition, the successful bidder must ensure that employees and applicants for employment are not discriminated against because of race, color, religion, sex, sexual identity, gender identity, or national origin.

City of Presidio reserves the right to reject any or all bids or to waive any informalities in the bidding. Bids may be held by City of Presidio for a period not to exceed 60 days from the date of the bid opening for the purpose of reviewing the bids and investigating the bidder's qualifications prior to the contract award.

City of Presidio does not discriminate based on race, color, religion, sex, national, origin, familiar status or disability. City of Presidio is an affirmative action/equal opportunity employer & encourages participation by Section 3 residents and businesses.

Funding for this project is covered under Section 3 of the Housing and Urban Development Act of 1968. All eligible bidders must comply with Section 3 requirements in regard to meeting or exceeding the required objectives for both hiring and subcontracting. In accordance with these objectives, Contractors are required to direct their newly created employment and/or subcontracting opportunities to Section 3 Residents and Business Concerns.

City of Presidio Brenda Ornelas-Acuña
City Secretary 2 / 22 / 2024

All contractors/subcontractors that are debarred, suspended or otherwise excluded from or ineligible for participation on federal assistance programs may not undertake any activity in part or in full under this project.

First Publication: February 22, 2024
Second Publication: February 29, 2024

EMAIL
ADS@BIGBENDSENTINEL.COM
FOR ADVERTISING RATES

LIVINGSTON
INSURANCE AGENCY
IRAM MARQUEZ
903 W SAN ANTONIO-PO BOX 965-MARFA, TX 79843
OFFICE - (432) 729-4306 FAX - (432) 729-4305
Iram@MarfaInsurance.com
www.marfainsurance.com

The International
El

Maisie Crow	Editor-in-Chief
Max Kabat	Publisher
Rob D'Amico	Managing Editor
Sam Karas	Reporter
Mary Cantrell	Reporter
Ariele Gentiles	Copy Editor
Tyler Sousa	Editorial Assistant
Becca Foster	Designer / Advertising
Mary Etherington	Office Manager
Maria Gerardo	Distribution
Marisa Chacon	Distribution

Office: 209 1/2 W. El Paso St., Marfa, Texas
Mail: PO Box P, Marfa, TX 79843
Telephone: 432.729.4342
Email: editor@bigbendsentinel.com
Advertising: max@bigbendsentinel.com
www.presidiointernational.net

The Presidio International (USPS 003-592) is published weekly, on Thursdays, 50 times a year by West Texan Media Group, LLC, Drawer P, Marfa, TX 79843. Annual subscription rates are $50 in Presidio, Brewster & Jeff Davis counties, and $60 elsewhere in Texas and the United States. Special rates apply abroad. Periodicals class postage paid at Marfa, Texas 79843. Postmaster: Send address changes to Box P, Marfa, TX 79843.